

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le mardi 29 septembre 2021 à 9 h en vidéoconférence en conformité avec les arrêtés ministériel par lesquels le ministre de la Santé et des Services sociaux a mis en place des mesures spéciales pour les municipalités afin de minimiser les risques de propagation de la COVID-19

Minutes of the special sitting of the Borough Council held on Wednesday, September 29, 2021 at 9 a.m. in videoconference according to the ministerial orders by which the minister of Health and Social Services has implemented special measures for the municipalities in order to minimize the COVID-19 spreading risks

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Catherine Clément-Talbot, Yves Gignac, Benoit Langevin et Louise Leroux assistent à la séance par vidéo conférence, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Catherine Clément-Talbot, Yves Gignac, Benoit Langevin and Louise Leroux attend the sitting by video conference, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

Monsieur Dominique Jacob, directeur d'arrondissement, et Jean-Sébastien Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut, assistent à la séance par vidéoconférence.

Mr. Dominique Jacob, Director of the Borough, and Jean-Sébastien Gagnon, Acting secretary of the Borough, attend the sitting by videoconference.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 9 h 14.

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 9:14 a.m.

Période de questions du public

Public Question Period

La période de questions du public débute à 9 h 15.

The public question period started at 9:15 a.m.

Au cours de cette période, les questions transmises par Internet par les personnes suivantes ont été traitées :

During that time, the questions transmitted by Internet by the following persons have been addressed:

- M. Alain Raymond
Projet résidentiel sur le boulevard Saint-Charles

- Mr. Alain Raymond
Residential project on boulevard Saint-Charles

- Mme Martha Bond
Projet résidentiel sur le boulevard Saint-Charles

- Mrs. Martha Bond
Residential project on boulevard Saint-Charles

- Mme Alexandra Marocchino
Propositions et permis pour nouvelles constructions sur Saint-Charles au nord

- Mrs. Alexandra Marocchino
Proposals and permits for new constructions on upper Saint-Charles

- Mme Heidi Bagshaw
- Demande de la description des points concernant les règlements CA29 0128 et CA 0129

- Mme Diana Paliotti
- Extension du moratoire sur le développement du boulevard Saint-Charles

- Mme Diana Paliotti
- Résultats des consultations publiques sur les immeubles de plus de deux étages et initiative de densification de la Ville de Montréal

- M. Kevin Tellier
- Gestion de la congestion automobile accrue en raison du projet résidentiel proposé sur le boulevard Saint-Charles

- Mme Louise Nepveu
- Fermeture prolongée de la bibliothèque William-G.-Boll (Roxboro) en raison de la COVID-19

- Mme Andrée Anctil
- Installation de bancs sur le boulevard Guoin

- Mme Claire Gagné
- Événements culturels dans l'arrondissement
 - Utilisation de la Maison des aînés par les Travaux publics

- Mme Joan Deuel
- Congestion et projet résidentiel sur le boulevard Saint-Charles

- M. Éric Pyton
- PPU et PPCMOI au 4780-4800, boulevard Saint-Charles

- Mrs. Heidi Bagshaw
- Request for description of items regarding by-laws CA29 0128 and CA 0129

- Mrs. Diana Paliotti
- Extension of the moratorium on the development of boulevard Saint-Charles

- Mrs. Diana Paliotti
- Results of public consultations regarding buildings of more than two storeys and City of Montreal's densification initiative

- Mr. Kevin Tellier
- Management of increased traffic due to proposed residential development on boulevard Saint-Charles

- Mrs. Louise Nepveu
- Prolonged closure of the William-G.-Boll (Roxboro) library due to COVID-19

- Mrs. Andrée Anctil
- Installation of benches on boulevard Guoin

- Mrs. Claire Gagné
- Culture events in the Borough.
 - Use of Elder's House by Public Works

- Mrs. Joan Deuel
- Traffic & residential project on boulevard Saint-Charles

- Mr. Éric Pyton
- PPU - SCOAIP at 4780-4800, boulevard Saint-Charles

RÉSOLUTION NUMÉRO CA21 29 0225

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**Il est proposé par
la conseillère Catherine Clément-Talbot
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 29 septembre 2021 à 9 h soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NUMBER CA21 29 0225

APPROVAL OF THE AGENDA

**It was moved by
Councillor Catherine Clément-Talbot
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council special sitting of September 29, 2021 at 9 a.m. be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

RÉSOLUTION NUMÉRO CA21 29 0226

RESOLUTION NUMBER CA21 29 0226

AVIS DE MOTION –
RÈGLEMENT NUMÉRO CA29 0128

Avis de motion est donné par la conseillère Catherine Clément-Talbot de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0128 de contrôle intérimaire limitant les usages, les normes de lotissement et les normes de stationnement extérieur dans le secteur du boulevard Saint-Charles de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, dont le projet est déposé avec le sommaire décisionnel.

40.01 1219155002

RÉSOLUTION NUMÉRO CA21 29 0227

AVIS DE MOTION –
RÈGLEMENT NUMÉRO CA29 0129

Avis de motion est donné par la conseillère Catherine Clément-Talbot de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0129 modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal numéro 04-047 afin d'y intégrer le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du secteur du boulevard Saint-Charles, dont le projet est déposé avec le sommaire décisionnel.

40.02 1219155003

NOTICE OF MOTION –
BY-LAW NUMBER CA29 0128

Notice of motion is given by Councillor Catherine Clément-Talbot of the entry for adoption at any subsequent sitting of interim control by-law CA29 0128 limiting the uses, the subdivision standards and the exterior parking standards in the boulevard Saint-Charles sector of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, which project is deposited with the decision-making summary.

RESOLUTION NUMBER CA21 29 0227

NOTICE OF MOTION –
BY-LAW NUMBER CA29 0129

Notice of motion is given by Councillor Catherine Clément-Talbot of the entry for adoption at any subsequent sitting of by-law CA29 0129 modifying the Urban planning of the Ville de Montréal number 04-047 in order to include the boulevard Saint-Charles sector Special Urban Planning Program (SUPP), which project is deposited with the decision-making summary.

RÉSOLUTION NUMÉRO CA21 29 0228

LEVÉE DE LA SÉANCE

**Il est proposé par
le conseiller Benoit Langevin
appuyé par
la conseillère Louise Leroux**

ET RÉSOLU

QUE la présente séance extraordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 9 H 44.

70.01

Dimitrios (Jim) BEIS
Maire d'arrondissement
Mayor of the Borough

RESOLUTION NUMBER CA21 29 0228

ADJOURNMENT OF THE SITTING

**It was moved by
Councillor Benoit Langevin
seconded by
Councillor Louise Leroux**

AND RESOLVED

THAT the present special sitting be adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT 9 :44 A.M.

Jean-Sébastien GAGNON
Secrétaire d'arrondissement substitut
Acting secretary of the Borough

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 4 octobre 2021.